



Katedra ruského a francouzského jazyka
Pedagogická fakulta
Západočeské univerzity v Plzni
Vcslavinova 42
301 00 Plzeň
tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): diplomová

Posudek (co se nehodí, škrtněte): oponenta

Práci hodnotil(a): Docent Ludmila Valova, Csc.

Práci předložil(a): Lenka Tomášková

Název práce: Ruská literární emigrace v Československu

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn):

Cel' danной работы сформулирована автором следующим образом: «пřiblížit činnost ruských emigrantů v meziválečném Československu pomocí prostudované literatury a dostupných zdrojů». Dále во введении автор уточняет, что основное внимание будет сосредоточено на литературной и издательской деятельности русских эмигрантов. И это естественно, так как заявленная тема работы предполагает анализ деятельности именно литературной русской эмиграции. Таким образом, можно считать цель работы достигнутой.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Структурно работа состоит из 10 глав, введения, заключения, приложения. Такое дробление материала, на наш взгляд, обусловлено желанием автора охватить как можно больше сторон такого сложного явления как эмиграция. Однако тема исследования - Рuská literární emigrace v Československu - предполагает сосредоточение именно на литературной (шире - культурной) деятельности эмигрантов Чехословакии. В результате такого чрезмерно широкого подхода автора к теме, описанию литературной и издательской деятельности русских эмигрантов в Чехословакии посвящена меньшая часть работы (главы 7-10). Предшествующие главы (1-6) описывают такие вопросы, как формирование русской эмиграции; финансовая помощь эмигрантам из России; отношение видных политических деятелей Чехословакии к русской эмиграции.

Тем не менее автор демонстрирует умение анализировать теоретический материал, обобщать и систематизировать информацию, полученную из разных источников. В списке литературы указано 34 наименования, кроме того есть ссылки на интернет-ресурсы. Приводятся одно приложение с фотоматериалами.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

К формальной стороне работы особых претензий нет: работы систематизирована, выверена. Однако имеются некоторые ошибки и опечатки (стр. 41, 49 и др.) В приложении *Portréty spisovatelů a ukázky ruských emigrantských časopisů* имеется неточность: приводится фото Василия Ивановича Немiroвича-Данченко, которое на самом деле является фото его брата Владимира Ивановича Немiroвича-Данченко.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELĚ (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

В целом чувствуется заинтересованность автора рассматриваемой темой. Lenka Tomášková в заключении отмечает, что тема была ею выбрана на основе личной заинтересованности деятельностью русских писателей на чешской земле.

Сама тема предполагает определенный процент реферирования: автор должен был найти, проанализировать и прокомментировать имеющиеся литературные источники на эту тему. С этой задачей Lenka Tomášková вполне справилась. Творческий подход можно было проявить при написании последней главы *Didaktické využití tématu*. К сожалению, данная глава – самая короткая и неразработанная. В ней приводится фрагмент стихотворения М. Цветаевой, однако без дидактического материала.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Прокомментируйте включение имени К.Симонова в список выдающихся деятелей, имеющих отношение к Чехословакии, (стр. 35).
2. Что Вам известно о деятельности В. Маяковского в Чехословакии?

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl):

velmi dobře

Datum: 12. 05. 2014

Podpis:

